

' * 'bYi Y 'DZ`Y[YZUW_ fÄZhY 'ghUfhYb ']\ fY
? Uff]YfY ']b '6UmFYi h\

' * '5Vgc`j YbhYb`XYf`DZY[YUi`gV]`Xi b['Ua`?'`b]_i a
6UmFYi h\`Y\ fYbj c``UV[YgW`cggYb" '<c\Y`5VgW`i`ggbchYb
i bX` , VYfbU\ a YWU bWb`

9fZc`[fY]W\ Y`Ni`_i bZh`ZØf`DZ`Y[YVYfi ZY`]b
6UmFYi h\

8]Y`?'`b]_i a`6UmFYi h\ ; a V<`_Ubb`Ui ZY]bYb`VYXYi hYbXYb
A Y]`YbghY]b`ni fØW_V`]W_Yb. ' * '5Vgc`j Ybh]bbYb`i bX`5Vgc`j YbhYb
\UVYb`_Øfn`]W\`]\fY`XfY]`Ä\ f][Y`5i`gV]`Xi b[`ni`f: UW_ fUZh`ZØf
; Ygi bX\Y]hg!`i bX`? fUb_YbdZY[Y`YfZc`[fY]W\`UV[YgW`cggYb"
8]YgY`5i`gV]`Xi b[`]gh`b]W\h`bi`f`Y]b`dYfgØb`]W\Yf`9fZc`[`ZØf`X]Y
HY]`bY\ a Yfz`gcbXYfb`Ui W\`Y]b`k`]W\h][Yf`6Y]hfU[`ni`f`GhÄf`_i b[`XYf
DZY[Y`_fÄZhY`]b`XYf`F Y[`]cb"

9b[U[]YfhY`5Vgc`j YbhYb`i bX`] \ fY
GdYn]U`]g]Yfi b[Yb

8]Y`5Vgc`j YbhYb`XYg`?i fgYg`&\$&%#&(` \UVYb`]a`'8i fW\gW\b]h`Y]bY
BchY`j`cb`&ž&`Yfn]Y`hž`k Ug`Ui Z]\fY: Ä\][`_Y]hYb`i bX`XUg
9b[U[Ya`Ybh`k`Ä\ fYbX`XYf`5i`gV]`Xi b[gnY]h`\]bk`Y]gh" `6YgcbXYfg
\Yfj`cfni` \YVYb`]ghž`XUgg`g]W\`nY\`b`5Vgc`j YbhYb`ZØf`XYb
GWk Yfdi b`_h`DÄX]Uhf]Y`YbhgW`]YXYbž`k`Ä\ fYbX`&*"`]\fYb: c`_i`g`Ui`Z
X]Y`ghU]cbÄfY`5`_i`hdZY[Y`Y[hYb"

DYfgØb`]W\ Y`6YhfYi`i b[`U`g`GW`ØggY`ni a
9fZc`[

8]Y`c\Y`E i U`h`h`XYf`5i gV`Xi b[`Ub`XYf`VYfi ZgZUW`gW`i `Y`XYf
?`]b]_i a `6UmfYi h`k]fX`Xi fW`Y]bY`Yb[Y`dYfg`Ob`]W`Y`6YhfYi i b[
i bX`dfUI]gbU`Y`9]bg`AhY`ja `?`]b]_U`hU[`[Yk`A`f`Y]ghYh`9fZU`fYbY
DfUI]gUb`Y]hYf`i bhYfgh`hYb`X]Y`5i gni V`XYbXYb`j cf`Cfh`k Ug
b]W`h`bi f`XUg`@YfbYb`Z`fXYfh`gc bXYfb`Ui W`XUg`J YfhfUi Yb`]b`XUg
Y][YbY`?`ObbYb`gh`f`h"

9]b`bYi Yf`@YVYbgUVgW`b]hh`VY[]b`b`h

8]Yha Uf`DUk`_]`ž; YgW`A`ZhgZ`fYf`XYf`?`]b]_i a `6UmfYi h`; a V<ž
VYhc`bhY`k`A`fYbX`XYf`5VgW`i ggZY]Yf`]b`XYf`?`]b]_<c\Y`K UfhYž
XUgg`X]YgYf`5VgW`i gg`YX][`]W`XYf`5bZUb[`Y]bYf
j]Y] YfgdfYW`YbXYb`VYfi Z]W`Yb`@Ui ZVU`b`gY]"` I bgYfY`H`fYb
ghY`Yb`A`bYb`]a a Yf`cZZYb"K]f`g]bX`Ub`A`fYf`GY]hY ž`gc`DUk`_]`"
8]YgY`Ni g]W`Yfi b[`k]fX`g]W`Yf`]W`j]Y`Yb`5Vgc`j YbhYb`Y`ZYbž
]\fY`b`AW`ghYb`G`W`f]hhY`a]h`Ni j Yfg]W`h`ni `[Y`Yb"

6YXYi hi b[`XYf`DZY[YUi gV`]Xi b[`Z`f`X]Y ; YgY`gW`UZh

⊕`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`XYf`DZY[YVYfY]W`j cf`nU`fY]W`Yb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`ghY`hž`]gh`X]Y`5i gV`]Xi b[`j`cb`ei U`]Z]n]YfhYb
: UW`_f`A`ZhYb`j`cb`nYbhfU`Yf`6YXYi hi b["`J`cfUi`gg]W`h`]W`k`YfXYb
Yhk`U`, \$`Df`cnYbh`XYf`bYi`Yb`: UW`_f`A`ZhY`]`fY`?`Uff]YfY`]b`XYf
?`]b]_i a `6UmfYi h`; a V<`ZcfhgYhYb`ž`k Ug`b]W`h`bi f`X]Y`?`]b]_ž
gcbXYfb`Ui W`X]Y[YgUa`hY`F`Y[]cb`i`bhYfgh`hYb`k`]fX"8]Y
F`Y`_fi`h]Yfi b[`i`bX`5i`gV`]Xi b[`t`b[Yf`DZY[Y`_f`A`ZhY`g]W`Yfh`X]Y
Ni`_i`bZ`h`XYf`; Ygi`bX`Y]hgj`Yfgcf[i b[`i`bX`hf`A[h`ni`f`J`YfVYggYfi b[
XYf`DUh]YbhYbj`Yfgcf[i b[`VY]"

5i gV`]W`_`Ui Z`X]Y`?`Uff]YfYW`Ub`W`b

K`Y]hYfY`⊕`Zcfa`Uh]cbYb`ØVYf`X]Y`DZY[YUi gV`]Xi b[`i`bX`X]Y
?`Uff]YfYa`Ò[`]W`_Y]hYb`Ub`XYf`?`]b]_i a `6UmfYi h`; a V<`g]bX`Ui`Z
XYf`c`Z]n]Y`Yb`?`Uff]YfYgY]hY`XYf`?`]b]_ni`Z]bXYb"8]Y`_`ØbZh[Yb
DZY[YZUW`_f`A`ZhY`g]bX`b]W`h`bi f`VYfY]hž`]f`K]ggYb`Y]bni`Vf]b[Ybž
gcbXYfb`Ui W`ž`g]W`gh`AbX][`k`Y]hYfni`Ybhk`]W`_`b`i`bX`XYb`c`Yb

5bZcfXYfi b[Yb`]a ; Ygi bX\Y]hgk YgYb`[YfYW\h`ni `k YfXYb"

· ·B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY